



**WALA**

WALA Medicinali  
Dr.Hauschka Cosmesi



## IL RITMO PORTA LA VITA

Profilo di WALA Heilmittel GmbH



- 1 Shopper per la Cosmesi Dr.Hauschka
- 2 Gli ospiti di WALA sono internazionali
- 3 Olio essenziale di rosa
- 4 Dr. Ulrich Meyer, capodivisione, e Karl Kossmann, co-fondatore e membro della Fondazione WALA, durante una riunione informativa con i collaboratori
- 5 Pigmenti minerali per i rossetti e gli ombretti
- 6 Globuli velati, una delle forme farmaceutiche dei medicinali WALA

“Compenetrare i ritmi della Natura,  
questo sarà vera scienza della Natura”.

*Dr. Rudolf Steiner*



## Dalla Natura per l'Uomo

Dal 1935 WALA sviluppa i propri preparati con soli ingredienti naturali. All'inizio della sua storia, WALA era un'avanguardia assoluta all'interno di una società che non aveva ancora alcuna consapevolezza in materia di preparati naturali. Oggi, più di 75 anni dopo, è sempre più chiaro che la via della Natura sarà forse l'unica che porterà al futuro. Per WALA questa strada è da sempre la più naturale del mondo.



# WALA HEILMITTEL GMBH - IN UNO SGUARDO

Fondata nel 1935 da Rudolf Hauschka (1891-1969) a Ludwigsburg

Attuale sede della Società: Bad Boll / Eckwälden  
vicino a Stuttgart

Dal 1986 appartiene alla Fondazione istituzionale (Fondazione WALA)

700 collaboratori circa

Sviluppa e produce internamente i preparati dei tre marchi, dedicati all'Uomo nella sua totalità

Esporta in oltre 40 Paesi del mondo

Medicinali WALA, dal 1935: 900 rimedi medicinali differenti, sviluppati secondo la conoscenza antroposofica di Uomo e Natura

Cosmesi Dr.Hauschka, dal 1967: cosmesi naturale controllata, con una gamma di oltre 130 preparati per il trattamento di viso, corpo e capelli, oltre a una linea maquillage

Dr.Hauschka Med dal 2009: trattamenti specifici a base di ingredienti naturali per specifiche esigenze (igiene orale)

Giardino botanico WALA, coltivato secondo i criteri dell'agricoltura bio-dinamica, in conformità alle direttive Demeter

Incentivazione e finanziamento di progetti di coltivazione bio-dinamica a livello mondiale

Processo di produzione ritmica proprio, per l'ottenimento di estratti vegetali a base acquosa, conservabili senza alcol aggiunto

Lavoro manuale accurato e svolto con consapevolezza come fase produttiva fondamentale, come per esempio il procedimento di potenziazione

Tutela attiva dell'ambiente, attestata dalla Certificazione-Öko-Audit, sistema di gestione eco-sostenibile dell'ambiente circostante; elettricità ottenuta dall'energia idraulica

Azienda caratterizzata dall'impegno sociale, che si esprime nel rispetto delle esigenze della famiglia e della donna e nella possibilità data ai collaboratori di partecipare agli utili aziendali



In alto: Oliver Digel del reparto grafica.  
A destra: un collaboratore WALA durante un evento aziendale



## IL PROCESSO DI PRODUZIONE WALA

Che cos'è la vita?  
La risposta fu: il ritmo



In alto: Dr. Rudolf Hauschka,  
in basso: Tintura madre di rosa

Una risposta che ha determinato la fondazione della società? Era il 1924 quando il chimico viennese Dr. Rudolf Hauschka (1891-1969) partecipò al convegno antroposofico estivo ad Arnheim, Olanda. Fu allora che incontrò il Dr. Rudolf Steiner (1861-1925), fondatore dell'Antroposofia, col quale ebbe svariati confronti e a cui chiese il proprio punto di vista in merito alla domanda "che cos'è la vita". La risposta di Steiner fu: "studia il ritmo, il ritmo porta la vita". Hauschka custodì questa risposta per molti anni in se stesso, sino al momento in cui, nel 1929, la fece confluire nella propria ricerca sui rimedi medicinali. A quel tempo egli lavorava presso l'Istituto clinico terapeutico di Arlesheim in Svizzera, invitato dalla Dottoressa Ita Wegman (1876-1943), medico antroposofa, per sviluppare un processo di produzione dei rimedi medicinali con ingredienti naturali, privi di alcool aggiunto come conservante. Memore della risposta di Steiner, Rudolf Hauschka fece confluire nel processo di estrazione delle piante officinali l'alternanza polare naturale di luce e buio, caldo e freddo, movimento e stasi; alternanze ritmiche per ottenere una conservazione naturale e per contrastare il processo di decomposizione delle sostanze. Fu così che nacque l'idea: quegli estratti a base acquosa – i primi furono estratti di petali di rosa – si mantennero intatti per molti anni senza l'aggiunta di conservanti, fino ad allora necessari.

Dagli estratti di piante officinali a base acquosa, Rudolf Hauschka, con un team di medici antroposofi guidati da Ita Wegman, sviluppò una gamma di rimedi medicinali, della cui efficacia questi medici furono così entusiasti che nel 1935 Hauschka fondò un laboratorio di produzione a Ludwigsburg vicino a Stuttgart, per poter ottenere i preparati in quantità sufficiente. Chiamò la nuova impresa secondo le qualità che nel processo di produzione ritmica svolgono un ruolo determinante: Waerme e Asche e Licht e Asche (Calore e Cenere, Luce e Cenere).

Ancora oggi, i collaboratori del laboratorio di WALA producono gli estratti di piante officinali, le cosiddette tinture madri, secondo il metodo sviluppato da Rudolf Hauschka. Nel frattempo, questo processo è stato inserito nel prontuario dei farmaci omeopatici (HAB) e dalle tinture madri vengono prodotte le sostanze omeopatiche potenziate per i medicinali WALA.

Processi ritmici analoghi svolgono un ruolo importante anche nella produzione delle essenze e degli estratti oleosi, componenti fondamentali dei rimedi medicinali WALA così come dei preparati della Cosmesi Dr.Hauschka e Dr.Hauschka Med.





In alto: Un collaboratore del laboratorio delle piante prepara i petali di rosa da sminuzzare nel mortaio. I petali frantumati vengono estratti in acqua di sorgente mediante il processo di produzione ritmica; in questo modo si ottiene la tintura madre di rosa.

## Tinture madri

Estratti di piante officinali a base acquosa

Base di partenza delle sostanze omeopatiche attive utilizzate nei medicinali WALA

## Essenze

Estratti di piante officinali a base alcolico-acquosa

utilizzati nei medicinali WALA per uso esterno, così come nei preparati Dr.Hauschka Cosmesi e Dr.Hauschka Med

## Estratti oleosi

Estratti di piante officinali essiccate con oli vegetali

utilizzati nei medicinali WALA e nella Cosmesi Dr.Hauschka

## Succhi ottenuti da spremitura

Succhi ottenuti dalla spremitura delle piante officinali fresche

utilizzati nei rimedi medicinali WALA e nei preparati Dr.Hauschka Med

## WALA - LE VARIE TAPPE

In basso: I fondatori di WALA durante l'inverno del 1957. Da sinistra: Dr. Rudolf Hauschka, Max Kaphahn, Maja Mewes e Dr.med. Margarethe Hauschka-Stavenhagen



Rapidamente si diffuse la voce sull'eccezionale qualità dei rimedi medicinali WALA e nel 1940, la società, fondata cinque anni prima, si trasferì a Dresda in un edificio in grado di offrire spazi più ampi. Tuttavia, proprio in quel momento il regime nazionalsocialista sbarrò la strada allo sviluppo della società vietando l'Antroposofia. Quando Rudolf Hess (1894 – 1987), braccio destro di Hitler, fuggì in Inghilterra, vi furono molti arresti nell'entourage antroposofico, poiché si suppone vi fosse un complotto di carattere rivoluzionario tra Hess e gli antroposofi. Il 9 giugno

1941 la Gestapo arrestò, tra gli altri, sia Rudolf Hauschka che la Dottoressa Margarethe Stavenhagen (1896 – 1980), a quel tempo alla guida dell'istituto di cura Gnadewald in Austria, succursale della Clinica antroposofica di Arlesheim. La società WALA fu messa al bando. Nel 1946, terminata la seconda guerra mondiale, Hauschka riavviò la produzione dei medicinali WALA all'interno di una baracca militare sul terreno dell'ospedale omeopatico di Monaco-Hoellriegelskreuth, fornendoli alla clinica omeopatica locale. Nel 1950 il Laboratorio WALA trovò

una nuova sede a Bad Boll/Eckwaelden vicino a Stuttgart, dove aveva sede l'istituto terapeutico educativo (Heil- und Erziehungsinstitut), che mise alcuni spazi a disposizione della giovane società, a quel tempo composta da sette persone. Nel 1956, la società, in crescita costante, acquistò il primo edificio di proprietà, situato alla fine del centro abitato. Oggi a Eckwaelden, in cinque complessi di edifici, lavorano circa 700 dipendenti, organizzati in una comunità di ricerca, sviluppo, produzione e commercializzazione dei prodotti WALA.

Sinistra: i macchinari all'interno del reparto produzione di WALA etichettano in modo completamente automatico le bottiglie già riempite.  
Destra: Nicole Beuttenmüller, collaboratrice del team di sviluppo della Cosmesi Dr.Hauschka



.....1935.....

Fondazione della società a Ludwigsburg vicino a Stuttgart; anche a Vienna esiste un laboratorio

.....1938.....

Trasferimento a Dresden e apertura di un laboratorio a Londra

.....1941.....

Chiusura forzata del laboratorio WALA da parte del regime nazionalsocialista

.....1946.....

Riapertura di WALA a München-Höllriegelskreuth

.....1950.....

Trasferimento a Eckwälden vicino a Stuttgart

.....1953.....

Fondazione di WALA OHG (Offene Handelsgesellschaft – società in nome collettivo)

.....1954.....

Posa della prima pietra della prima sede di proprietà alla fine del centro abitato di Eckwaelden e predisposizione del giardino botanico WALA

.....1979.....

Suddivisione di WALA OHG nella società commerciale e produttiva WALA Heilmittel GmbH e nell'azienda patrimoniale WALA-Heilmittel Dr.Hauschka OHG

.....1986.....

Costituzione della Fondazione aziendale senza interesse collettivo WALA come succeditrice della OHG e unica proprietaria di WALA Heilmittel GmbH e creazione della Fondazione Dr.Hauschka senza scopo di lucro

.....1994.....

Nuova costruzione all'inizio del centro abitato di Eckwälden

.....1999.....

Nuova costruzione dei laboratori per il controllo qualità

.....2002.....

Edificio di ampliamento all'inizio del centro abitato

.....2006.....

Fondazione di WALA North America, fondazione societaria 'Not for profit Company'

.....2007.....

Cessione a WALA della società Dr. Schaette GmbH, produttrice di medicinali veterinari e trattamenti per animali. Insieme, Dr.Schaette e WALA detengono la società affiliata PlantaVet

.....2008.....

Inaugurazione del secondo edificio di ampliamento all'inizio del centro abitato

.....2010.....

WALA Heilmittel GmbH e WALA medicinali festeggiano il 75° anniversario della propria nascita

# LA FONDAZIONE WALA

## L'Uomo al centro dell'attenzione



In alto: Il comitato direttivo della Fondazione in occasione della prima vangata nel 2007.  
Da sinistra a destra: Wolfgang Gutberlet, Dr.med. Wolfgang Schuster, Karl Kossmann, Dr.med. Marcus Roggatz, Herwig Judex

Per le aziende il profitto è la base necessaria per aprire nuovi spazi imprenditoriali. Questa base tuttavia non deve costituire l'obiettivo principale, bensì un mezzo per realizzare la mission aziendale. Fu questa la ferma convinzione di Rudolf Hauschka, che considerava il profitto soltanto un mezzo per raggiungere la meta, cioè quella di mettere a disposizione i rimedi medicinali antroposofici necessari per le terapie, e in questo modo essere utile all'Uomo.

Sulla base di questa premessa Hauschka si interrogò per trovare il modo migliore di guidare l'azienda.

### Chi è il proprietario dell'azienda?

Come è possibile preservare, a lungo termine, l'integrità della filosofia di impresa?

### In che modo e a chi distribuire il profitto necessario per l'azienda?

In un'azienda che ha come obiettivo quello di produrre medicinali antroposofici, la proprietà privata è in assoluto ancora possibile?

Il responsabile commerciale Karl Kossmann e il medico antroposofista Dr. Heinz-Hartmut Vogel, a quel tempo unici soci di WALA, costituirono la fondazione aziendale senza interesse collettivo WALA, con sede a Bad Boll / Eckwaelden, detentrici di tutta l'azienda WALA Heilmittel GmbH e proprietaria di tutta la società. Questo significa che tutti gli utili della GmbH appartengono alla Fondazione, che li investe principalmente in WALA Heilmittel GmbH e in parte li distribuisce ai collaboratori. Infatti, l'obiettivo principale della Fondazione consiste nel preservare l'integrità della filosofia di WALA e nel promuovere un proficuo sviluppo di WALA Heilmittel GmbH. Il vantaggio di questo modello: il capitale aziendale non appartiene a nessuno e l'azienda è essenzialmente al servizio della mission di impresa e al contrario di una merce non può essere acquistata, né venduta o ereditata. Per maggiori informazioni: [www.wala-stiftung.de](http://www.wala-stiftung.de) [www.dr.hauschka-stiftung.de](http://www.dr.hauschka-stiftung.de).



## Le forme giuridiche di WALA

.....1947-1952. ....

Il Dr. Rudolf Hauschka conduceva WALA, giuridicamente, come impresa individuale.

.....1953. ....

Commutazione di WALA in una società in nome collettivo (OHG).

Membri fondatori: il medico Dr.med. Margarethe Hauschka-Stavenhagen (1896 -1980), il commerciale Max Kaphahn (1894-1975) e la direttrice di laboratorio Maja Mewes (1909-1996). Più tardi si aggiunsero: il commerciale Karl Kossmann (\*1927) e il medico antroposofa Dr.med. Heinz-Hartmut Vogel (1914 -1995).

.....1979. ....

Suddivisione di WALA OHG nell'azienda commerciale e produttiva WALA Heilmittel GmbH e nell'azienda patrimoniale WALA-Heilmittel Dr.Hauschka OHG.

.....1986. ....

Karl Kossmann e il Dr.med. Heinz-Hartmut Vogel trasferiscono il patrimonio nella Fondazione WALA, succeditrice della OHG, e nella Fondazione senza scopo di lucro Dr.Hauschka.



Sinistra: una volta all'anno, i bambini dei collaboratori possono aiutare in WALA per un pomeriggio e conoscere il luogo in cui lavorano i genitori.  
In alto: nel 1986 Karl Kossmann era membro fondatore della Fondazione WALA e ancora oggi è membro del comitato direttivo della Fondazione.

Una pietra miliare nella definizione della struttura lavorativa di WALA è rappresentata dalla legge sociale primaria, formulata da Rudolf Steiner nel 1905: "La salvezza di un gruppo di persone che lavorano insieme è tanto più grande quanto meno il singolo reclama per sé il raccolto delle proprie prestazioni, vale a dire, più il singolo, di questo raccolto, dà ai propri collaboratori, più i suoi bisogni verranno soddisfatti, non tanto dalle proprie prestazioni bensì da quelle degli altri".

Rudolf Steiner, Scienza dello spirito e problema sociale nel volume "I punti essenziali della questione sociale" - Ottobre 1905 (Opera omnia 34) - Dornach, Rudolf Steiner Verlag



Destra: Korinna Hilt, collaboratrice del team product management del farmaco.  
In alto: Karl Kossmann durante una conversazione con il capodivisione Dr. Philip Lettmann

# IL CONTRATTO SOCIALE

In occasione della riunione con i collaboratori che si terrà oggi, l'amministratore parlerà nuovamente della situazione economica attuale, mentre il direttore tecnico darà notizie sul progetto della nuova costruzione.

Nella caffetteria interna la collaboratrice beve velocemente un'altra tazza di caffè, offerta dall'azienda, e poiché ha redatto e monitorato il budget annuale del proprio settore, segue con interesse lo sviluppo economico di WALA.

Inoltre, se nel corso dell'anno l'azienda raggiungerà un buon risultato, potrà contare su una partecipazione agli utili. Rientrata dalla maternità, la collaboratrice ha potuto reinserirsi nel proprio ruolo lavorativo con tranquillità, inizialmente part-time. Al termine della giornata lavorativa torna a casa con il bus, che le viene rimborsato da WALA, così come le spese scolastiche del bambino.

Per Rudolf Hauschka, l'Uomo occupa da sempre un posto centrale. Per questa ragione i collaboratori non lavorano in WALA solo per lo stipendio che percepiscono e svolgono il proprio ruolo con responsabilità e consapevolezza. I dipendenti ricevono l'80% dello stipendio all'inizio del mese per far fronte alle proprie esigenze finanziarie. Il lavoro in team è fondamentale, e ognuno si assume le proprie responsabilità, sviluppando e offrendo i propri talenti – un modo di dare da entrambe le parti.

## Le strutture sociali in WALA

Lavoro svolto con responsabilità e spazio decisionale per i collaboratori nell'ambito delle proprie competenze

Conferimento dell'80% dello stipendio all'inizio del mese per permettere ai collaboratori di far fronte anticipatamente alle proprie esigenze finanziarie

Incontri con i collaboratori a scadenze regolari, per informare in merito agli obiettivi, agli eventi importanti e allo sviluppo finanziario dell'azienda

Partecipazione agli utili da parte dei collaboratori

Prestazioni sociali volontarie mediante partecipazione finanziaria, a secondo del reddito, come stanziamento di fondi per i bambini dei collaboratori, per la scuola materna, ecc. da parte di WALA

Offerta di corsi di aggiornamento per tutti i collaboratori, per esempio gruppi di dialogo, conferenze, euritmia

Orario di lavoro flessibile con un "conto tempo"

Conferimento all'azienda di riconoscimenti ufficiali come azienda che rispetta le esigenze della donna e della famiglia



In alto: cumino (*Carum carvi*), coadiuvante naturale per la digestione e parte integrante dei rimedi medicinali WALA.

Destra: i giardinieri di WALA compostano i residui del giardino e i resti delle piante utilizzate nella produzione e con il compost perfezionano le aiuole del giardino

## L'AMBIENTE IN POSIZIONE CENTRALE

L'acqua che scorre nei sanitari della toilette è lievemente colorata. Colorata? Perplesso, i visitatori trovano un avviso affisso alla porta: per le tubature dei bagni viene utilizzata acqua piovana, raccolta in un sistema di cisterne posizionato sul tetto dell'edificio.

Questo è solo uno dei molti esempi del rispetto che WALA ha nei confronti dell'ambiente circostante e delle risorse naturali, aspetto scollegato e indipendente dalla crescita del fatturato. Talvolta si tratta di piccoli dettagli, come le veneziane per proteggere dal sole e dal caldo intenso dell'estate e per sgravare l'impianto di climatizzazione negli spazi produttivi; i training di guida ecologica a cui possono partecipare tutti i collaboratori, oppure il capannone costruito in profondità nel sottosuolo, affinché la temperatura della terra, per lo più costante, possa offrire supporto alla climatizzazione degli spazi; aria dall'esterno per raffreddare, calore perduto della strumentazione per riscaldare: un sistema di gestione dell'energia eco-sostenibile, studiato con sensibilità e intelligenza, provvede alla distribuzione interna del calore recuperato, riducendo il consumo di energia. Un impianto proprio di trattamento delle acque depura quotidianamente circa otto m3 di acque reflue della produzione, sgravando in questo modo l'impianto locale. Per quanto riguarda l'energia elettrica, WALA risparmia in termini di risorse

naturali: infatti, l'energia elettrica viene ottenuta al 100% dall'energia idrica.

Tutte le misure a tutela dell'ambiente adottate da WALA si basano su quattro criteri fondamentali:

Gestione volta al risparmio delle risorse e utilizzo di materie prime naturali, possibilmente provenienti da coltivazioni bio-dinamiche

Preparazione accurata delle materie prime, nel rispetto dell'idea del recycling

Utilizzo di sostanze e di materiali di base da materie prime che ricrescono  
Massima riduzione del consumo di risorse e laddove possibile impiego di fonti di energia rinnovabile

Il propulsore dell'impegno di WALA nei confronti dell'ambiente si basa su un concetto fondamentale:

La Terra è un organismo complesso in cui, grazie all'intreccio di cicli differenti, nasce un sistema stabile. Tuttavia, questo sistema può mantenersi stabile solo se anche l'Uomo vi si integra. Per questa ragione WALA, nell'approccio alla tutela dell'ambiente, attribuisce all'Uomo un ruolo di responsabilità fondamentale, cioè quello di offrire un contributo per il mantenimento e la tutela della Terra per le generazioni a venire, in linea con il concetto Demeter.

È possibile trovare maggiori informazioni in merito sulla brochure WALA Ambiente e sul sito [www.wala.it](http://www.wala.it) al punto "Ambiente"





### L'impegno di WALA nei confronti dell'ambiente

Dal 1999 regolarmente certificata Öko-Audit

Nel 2002, 1° posto nell'assegnazione del Premio per l'ambiente destinato alle aziende industriali, conferito dal Ministero per il Traffico e l'Ambiente del Land Baden-Württemberg

Nel 2011 assegnazione del riconoscimento ADFC "Azienda amica delle biciclette"



In alto: nello Stato del Burkina Faso, circa 350 donne provenienti da due diversi villaggi si sono riunite in una comunità produttiva che raccoglie e vende le noci di karité. Queste donne si sono date il nome di „IKEUFA“ (Faire bien et meilleur de Diarabakoko), che ha il significato seguente: Fare bene e meglio a Diarabakoko. Sinistra: il comitato direttivo di IKEUFA. Destra: Noci di karité sminuzzate. Al centro: l'olio essenziale di Rosa Damascena (sinistra), le noci di jojoba e l'olio di mandorla (destra) sono solo alcuni degli ingredienti naturali utilizzati nella Cosmesi Dr.Hauschka

# QUALITÀ DALLA NATURA

Gestione eco-sostenibile  
a garanzia di una qualità naturale



Dalla Natura per l'Uomo non è soltanto lo slogan scelto da WALA. È l'espressione della filosofia aziendale e riassume il concetto fondamentale di tutti i nostri preparati: i rimedi medicinali WALA, la Cosmesi Dr.Hauschka e i preparati Dr.Hauschka Med.

I preziosi oli vegetali di mandorla, avocado, jojoba e oliva; le cere naturali d'api, candelilla e di petali di rosa; le piante officinali come l'antillide, l'eufrasia e la calendula; gli oli essenziali naturali di lavanda, rosa, oppure limone: per citare solo alcuni degli ingredienti che rendono unica la qualità di tutti i nostri preparati.

È una grande sfida produrre preparati medicinali e cosmetici di elevata qualità e sempre disponibili, poiché le materie prime, per ricrescere, necessitano di lungimiranza nella pianificazione e di uno scrupoloso controllo qualità. Nel proprio giardino bio-dinamico, i giardinieri coltivano molte delle piante officinali necessarie. Tutte le componenti che WALA acquista esternamente provengono sempre, laddove possibile, da coltivazioni bio-dinamiche oppure biologiche certificate, o da raccolte spontanee attentamente seguite, che vengono sottoposte a un rigorosissimo controllo microbiologico di qualità nei laboratori interni all'azienda.

I progetti di coltivazione sviluppati da WALA a livello mondiale garantiscono la costante disponibilità di ingredienti della miglior qualità, incentivano l'agricoltura bio-dinamica e danno la possibilità agli abitanti dei Paesi poveri di infrastrutture di poter contribuire alla determinazione del proprio futuro. Il burro di karité dallo Stato africano del Burkina Faso e l'olio di ricino dall'India sono esempi di riferimento all'interno di questo contesto.

Per maggiori informazioni: [www.wala.it](http://www.wala.it) al punto "Qualità".





“Non è il terreno che  
produce la pianta,  
bensì la pianta  
che crea il terreno.”

*Albrecht von Herzele  
L'origine delle sostanze inorganiche, 1879*



## IL GIARDINO BOTANICO DI WALA



In armonia con i ritmi della Natura



Un giardino botanico sul difficile terreno argilloso dell'Appennino Svevo? I contadini di Eckwaelden guardarono increduli quando WALA si mise alla ricerca di un terreno per la realizzazione del nuovo progetto alla fine degli anni '50. Fu così che per il nuovo edificio della società Rudolf Hauschka acquistò un prato acquitrinoso ubicato immediatamente dietro all'area edificabile, che da allora i giardinieri coltivano secondo i criteri dell'agricoltura bio-dinamica. Divenuto dopo molti anni di consistenza sottile, questo terreno è ormai facile da lavorare. Oggi, i giardinieri coltivano più di 150 piante officinali differenti per la produzione dei preparati WALA, su una superficie che è ormai di 4,5 ettari. E tra lo stagno di ninfee, il ruscello, gli alveari, i campi di fiori e il boschetto, martin pescatore, libellula, farfalla, rospo e salamandra maculata si sentono nel proprio habitat.

### Cosa significa coltivazione bio-dinamica?

Questo metodo sviluppato da Rudolf Steiner nel 1924, considera il giardino come un sistema organico. Sementi, concime organico e terra per la semina provengono prevalentemente da produzioni proprie. I giardinieri utilizzano diverse preparazioni vegetali che aiutano il concime organico a trasformarsi meglio e a rinforzare le piante contro parassiti e malattie. Nel lavoro con le piante la manualità è essenziale. Durante la semina e la raccolta, i giardinieri di WALA lavorano seguendo i ritmi della natura e le piante crescono forti e sane, aspetto fondamentale sia per i medicinali WALA che per la Cosmesi Dr.Hauschka e i preparati Dr.Hauschka Med.

Per maggiori informazioni:  
[www.wala.it](http://www.wala.it) al punto "Qualità".

In alto: Rolf Bucher, direttore del giardino botanico di WALA, durante la raccolta dell'echinacea (*Echinacea pallida*). Sinistra: i frutti del cardo mariano (*Silybum marianum*), indicati per il fegato, vengono lavorati nel laboratorio dei medicinali di WALA. La maggior parte delle sementi vengono inoltre raccolte per la semina nel giardino botanico di WALA

## QUALITÀ TESTATA DALLA PIANTA AI PRODOTTI



### I criteri di qualità di WALA

Sviluppo dei preparati e produzione secondo i principi dell'Antroposofia  
Senso di responsabilità nei confronti di Uomo e Natura sulla base della conoscenza antroposofica

Utilizzo di soli ingredienti naturali di qualità superiore, laddove possibile sempre provenienti da coltivazioni bio-dinamiche

Processo produttivo particolare basato su principi di ordine ritmico propri della Natura

Produzione secondo gli standard produttivi farmaceutici internazionali (GMP - "Buona Pratica di Produzione") sia dei farmaci che della Cosmesi Dr.Hauschka e dei preparati Dr.Hauschka Med

Realizzazione di un sistema completo di gestione della qualità e dell'ambiente  
Evoluzione del senso di consapevolezza della qualità da parte dei collaboratori mediante corsi di formazione e specializzazione

Scelta ponderata e incentivazione dei fornitori e dei partner commerciali per raggiungere insieme gli obiettivi di qualità

In alto a sinistra: i collaboratori del laboratorio analitico di controllo interno determinano, con l'aiuto di una gas-cromatografia, la purezza e la qualità degli oli essenziali.  
In alto a destra: Eva Graf lavora nel reparto di controllo qualità



Dalla Bulgaria parte un carico di olio essenziale di rosa. Giunto in WALA, i contenitori di questo bene prezioso vengono aperti e una collaboratrice del controllo qualità preleva un campione di olio. Con l'aiuto di innovativi procedimenti di analisi, ad esempio la gas-cromatografia, le colleghe del laboratorio analitico di controllo interno all'azienda possono determinare identità e purezza dell'olio essenziale di rosa. Se i risultati dell'analisi sono positivi, l'olio della Bulgaria può essere approvato e messo a disposizione per la produzione dei medicinali WALA e della Cosmesi Dr.Hauschka.

Cere, oli e ingredienti vegetali: tutte le sostanze di base per la produzione dei preparati WALA vengono sottoposti ad analisi microbiologiche, al test di cromatografia su strato sottile per definire genuinità e identità degli ingredienti, e alla classificazione del contenuto con HPLC (High Performance Liquid Chromatography).

Ma non è tutto. Durante la produzione, i collaboratori verificano costantemente tutti i parametri cruciali, come il valore ph e la consistenza. Oltre a ciò, gli addetti del controllo qualità prelevano quotidianamente i campioni di ogni prodotto finito in tutte le aree produttive dello stabilimento: i globuli velati e le pastiglie, gli additivi dei prodotti detergenti, la sostanza di base dei mascara; tutti devono superare i test microbiologici, sensori e analitici prima di essere commercializzati. Questi controlli accurati corrispondono agli standard produttivi farmaceutici internazionali e in WALA valgono sia per i medicinali sia per i prodotti cosmetici.



Destra: le analisi microbiologiche appartengono al repertorio standard del laboratorio analitico di controllo interno all'azienda

# I RIMEDI MEDICINALI WALA

## Ingredienti ritmizzati della Natura

Che cosa determina la peculiarità dei rimedi medicinali WALA, di cui già nel 1935 i medici erano assolutamente entusiasti? Senza dubbio il processo ritmico di produzione nella preparazione delle piante officinali. Tuttavia sono altrettanto importanti le composizioni di ogni singolo preparato, studiate attentamente e ottenute solo con ingredienti naturali. Fu un team di medici dedicati – inizialmente guidati dalla Dottoressa Ita Wegman e successivamente dalla Dottoressa Margarethe Hauschka – a sviluppare i rimedi medicinali WALA. Il loro approccio, basato sulla scienza medica antroposofica, differiva rispetto a quello della medicina convenzionale: infatti, la composizione finita dei prodotti sostiene le forze di auto-guarigione proprie dell'organismo, promuovendo la salute di corpo, anima e spirito. Gli studi effettuati dimostrano sia la correttezza di questo percorso che l'ottima efficacia dei medicinali antroposofici. Oggi, più di 110 milioni di persone in tutta Europa sono convinte di questo metodo e hanno fiducia nella cosiddetta medicina complementare.

Attualmente la gamma dei rimedi medicinali WALA comprende circa 900 preparati differenti per la terapia delle malattie acute e quelle croniche, tra cui molti da auto-prescrizione, ad esempio per lo stomaco e l'intestino, le gocce oftalmiche e otologiche, i farmaci per il raffreddore, per le ferite e molti altri ancora.



In alto a sinistra: Globuli velati, una forma farmaceutica fondamentale dei medicinali WALA

In alto a destra: Markus Giesder, direttore del laboratorio, durante il potenziamento di una tintura madre.

Destra: le piante officinali vengono sminuzzate nei mortai e utilizzate per la produzione delle tinture madri – gli estratti di piante officinali a base acquosa. Le tinture madri sono la base di partenza delle potenze omeopatiche dei medicinali WALA

## Che cos'è la Medicina Antroposofica?

La Medicina Antroposofica è basata interamente su quella tradizionale ed è concepita come medicina complementare. Si avvale di metodi diagnostici e terapeutici innovativi che integra con rimedi medicinali, terapie artistiche, colloqui e confronti con i pazienti e interventi fisici. Questo orientamento terapeutico venne fondato ormai circa cento anni or sono dal Dr. Rudolf Steiner (1861 - 1925) e dalla Dott.ssa Ita Wegman (1876 - 1943). I medicinali antroposofici sono rimedi terapeutici moderni, prodotti con sostanze naturali e offerti in forma di rimedi singoli o composti. Vengono preparati mediante processi di calore, ritmizzazione e potenziamento, affinché possano avvicinarsi ai processi umani e acquisire virtù terapeutiche.

Per maggiori informazioni: [www.wala.it](http://www.wala.it)

## I rimedi medicinali WALA

**Primo marchio di WALA, introdotto sul mercato nel 1935**

Formulazioni a base di soli ingredienti naturali, basati sulla conoscenza antroposofica di Uomo e Natura

**Circa 900 preparati differenti per la terapia delle malattie acute e quelle croniche, tra cui molti da auto-prescrizione, per esempio per lo stomaco e l'intestino, le gocce oftalmiche e otologiche, i farmaci per il raffreddore, per le ferite e molti altri ancora.**

Medicinali nelle forme farmaceutiche seguenti: globuli velati, fiale, pastiglie, supposte, gocce, gel, unguenti, oli, essenze e capsule

**Medicinali per uso interno privi di alcol**



## TRATTAMENTI SPECIFICI SECONDO LA CONOSCENZA DELLA NATURA



Nata nel 2009, Dr.Hauschka Med è una gamma di trattamenti specifici, a base di ingredienti naturali, studiati per esigenze specifiche.

Il cuore dei preparati Dr.Hauschka Med | Denti è costituito dagli oli naturali e dalle piante officinali contenuti nelle loro composizioni, che in linea con le più recenti scoperte scientifiche e in collaborazione con medici odontoiatri, istituti certificatori e istituti universitari, sono stati accuratamente selezionati per essere elaborati in formulazioni ad azione trattante specifica presso i laboratori di ricerca Dr.Hauschka.

I preparati Dr.Hauschka Med | Denti, realizzati da WALA Heilmittel GmbH, sono frutto della competenza che WALA ha saputo acquisire in oltre 75 anni di esperienza nello sviluppo dei marchi WALA medicinali e Dr.Hauschka Cosmesi. Le piante officinali utilizzate provengono sempre, laddove possibile, dal giardino botanico di WALA, coltivato secondo i criteri dell'agricoltura bio-dinamica, oppure da coltivazioni biologiche e da raccolte spontanee attentamente controllate. Tutte le componenti vengono sottoposte a un rigoroso controllo di qualità.

Per maggiori informazioni:  
[www.drhauschka-med.it](http://www.drhauschka-med.it)



[Dr.Hauschka Med](#)

I preparati Dr.Hauschka Med | Denti sono privi di coloranti, conservanti e profumazioni chimico-sintetici  
Sono certificati NATRUE, label internazionale  
a garanzia di una cosmesi autenticamente naturale  
e biologica di qualità superiore



In alto: Crema alla rosa Dr.Hauschka,  
Destra: Elisabeth Sigmund nel 1954 nel proprio  
Salone di Bellezza in Svezia, Confezioni storiche



## UNA COSMESI CHE PROSEGUE SUL PROPRIO CAMMINO

“Da quando ho ricevuto la sua lettera le voglio bene.”  
Così potrebbe aver inizio  
una storia d’amore

Questa frase invece, indirizzata dal Dr. Rudolf Hauschka a Elisabeth Sigmund, segnò l'inizio della Cosmesi Dr.Hauschka. Era il 1962. Il chimico viennese Rudolf Hauschka decise di ampliare la gamma dei prodotti WALA con una linea cosmetica speciale, in linea con la filosofia aziendale, studiata per la cura e la salute della pelle, l'organo più esteso del nostro corpo. Fu così che si rivolse alla cosmetologa viennese Elisabeth Sigmund. La sua risposta, ricca di idee assolutamente originali sull'approccio alla cosmesi, suscitò in lui così tanto entusiasmo che la invitò a Eckwaelden.

[Idee originali per una cosmesi straordinaria](#)

Elisabeth Sigmund non esitò, lasciò Stoccolma, sua patria di allora, e si diresse a Eckwaelden. In un'intensa fase di collaborazione, un team con competenze differenti – farmacisti, chimici, medici antroposofi e la cosmetologa Elisabeth Sigmund – sviluppò la nuova linea di cosmetici "WALA".

Giunse l'anno 1967: con il nome "Preparati Cosmetici secondo Elisabeth Sigmund" venne introdotta sul mercato la gamma base dei prodotti cosmetici,

più tardi conosciuti come Cosmesi Dr.Hauschka. Nel 1998, fu attribuita alla Cosmesi Dr.Hauschka un'immagine omogenea e innovativa: una banda colorata di tonalità vivace su sfondo bianco, per mettere in luce la qualità dei prodotti: il successo del marchio si afferma a livello mondiale. Oggi, la Cosmesi Dr.Hauschka, avanguardista della cosmesi naturale, vanta una gamma di prodotti composta da più di 130 preparati: per il trattamento del viso, del corpo e dei capelli; oli da bagno, creme doccia e una linea maquillage completa. Tutte le composizioni sono a base di piante officinali pregiate, che sostengono la pelle nell'espletamento delle proprie funzioni naturali.

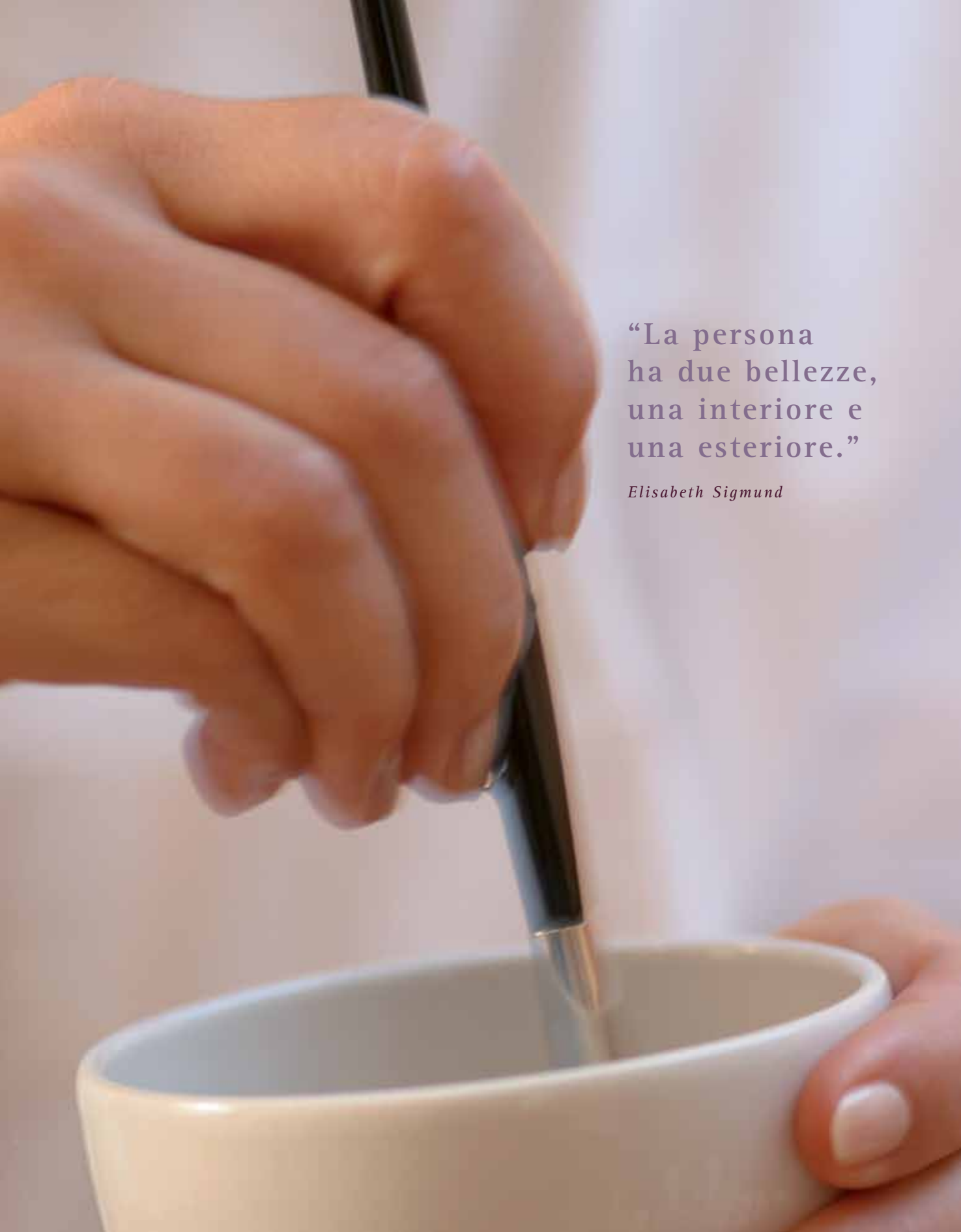
Tutti i prodotti della Cosmesi Dr.Hauschka sono certificati BDIH "Cosmesi Naturale Controllata" e/o NATRUE, label internazionale a garanzia di una cosmesi autenticamente naturale e biologica di qualità superiore.

Per maggiori informazioni:

[www.drhauschka.it](http://www.drhauschka.it)

[www.kontrollierte-naturkosmetik.de](http://www.kontrollierte-naturkosmetik.de)

[www.natrue.de](http://www.natrue.de)

A close-up photograph of a hand holding a black pen over a white ceramic cup. The pen is held in a way that its tip is just above the rim of the cup. The background is a soft, out-of-focus white. The lighting is warm and natural, highlighting the textures of the skin and the smooth surface of the cup.

“La persona  
ha due bellezze,  
una interiore e  
una esteriore.”

*Elisabeth Sigmund*



## LE ESTETISTE DR.HAUSCHKA

Dalla Svezia, Elisabeth Sigmund portò con sé non soltanto le basi delle formulazioni e le idee per lo sviluppo della Cosmesi Dr.Hauschka. Nel proprio "Salone per la cura della bellezza" a Stoccolma, sviluppò un trattamento cosmetico assolutamente innovativo. Elisabeth Sigmund sapeva che la qualità del tocco è essenziale e infatti, ancora oggi, il cuore del trattamento è costituito dalla stimolazione linfatica, eseguita con sottili pennelli e delicati movimenti delle mani. In questo modo viene stimolata nei tessuti la circolazione dei fluidi dell'organismo, così come la rigenerazione e la salute della pelle. Il trattamento Dr.Hauschka purifica e detossina, e questo stato di benessere si manifesta esteriormente in una pelle luminosa. Ma non è tutto. Il Trattamento Classico al Viso Dr.Hauschka inizia con un pediluvio profumato. Nel calore e nella cura di sé si dissolvono le tensioni accumulate durante la giornata. Con attenta dedizione, l'estetista Dr.Hauschka esegue tocchi delicati che respirano ritmicamente e movimenti fluenti per rilassare la cliente o il cliente. Naturalmente anche la pulizia e il trattamento al viso con i prodotti della Cosmesi Dr.Hauschka e un'esauriente consulenza sulla pelle, sia per l'uomo che per la donna, sono parte integrante del trattamento estetico.

Il trattamento classico Dr.Hauschka rilassa profondamente e trasmette una sensazione di benessere diffuso, di leggerezza e di equilibrio interiore. Il trattamento olistico al corpo e il trattamento classico si completano in modo ottimale. Ciò che li accomuna è il ritmo naturale. Durante questo trattamento, che dura circa un'ora e mezza, l'estetista massaggia tutto il corpo. Il ritmo nella qualità dei tocchi che respirano e i delicati movimenti fluenti creano l'esperienza di un contatto consapevole, che dona vitalità. Il trattamento irrobustisce le forze vitali costruttive, stimola il flusso dei fluidi linfatici e favorisce la rigenerazione della pelle e la salute della persona.

Per maggiori informazioni e per gli indirizzi delle estetiste Dr.Hauschka: [www.drhauschka.it](http://www.drhauschka.it), al punto "Trattamenti con la cosmesi" [info@drhauschka.it](mailto:info@drhauschka.it)

### Le estetiste Dr.Hauschka

Estetiste diplomate, con attestato aggiuntivo di specializzazione come estetiste Dr.Hauschka, conseguito durante specifici corsi di formazione in WALA

Svolgono la propria attività in più di 25 Paesi nel mondo, presso i centri estetici autorizzati, nei centri benessere e nelle beauty farm.

**Il Trattamento Classico Dr.Hauschka inizia con un pediluvio**

Il Trattamento olistico al corpo Dr.Hauschka, complementare al trattamento classico, è stato sviluppato appositamente per le estetiste Dr.Hauschka.

Sinistra: Un'estetista Dr.Hauschka prepara la Maschera purificante per il viso secondo le specifiche esigenze individuali della cliente.  
Destra: Judith Weber, collaboratrice del reparto export, durante la fase della stimolazione linfatica



## SERVIZIO CLIENTI E CONTATTI

Per maggiori informazioni è possibile contattare il nostro Servizio Clienti agli indirizzi email [info@wala.it](mailto:info@wala.it) / [info@drhauschka.it](mailto:info@drhauschka.it) o telefonicamente al numero 02.29534069 da lunedì a venerdì, dalle ore 08:00 alle 12:30 e dalle 13:30 alle 18:00

Italia  
WALA Italia S.r.l.  
Via Abbadesse, 20  
20124 Milano  
Tel.: + 39.02.29534069  
Fax: + 39.02.29534066  
[info@wala.it](mailto:info@wala.it)  
[www.wala.it](http://www.wala.it)  
[www.drhauschka.it](http://www.drhauschka.it)  
[www.drhauschka-med.it](http://www.drhauschka-med.it)



Il Foyer dell'edificio principale di WALA

## Impressum

© 2010 WALA Heilmittel GmbH

1. Edizione

Art.-Nr. 410000268/0L

Editore: WALA Heilmittel GmbH

D-73087 Eckwälden/Bad Boll

Responsabile del contenuto: Antal Adam

Testo: Catrin Cohnen

Layout: Anna Perino, submedia, Stuttgart, [www.submedia.de](http://www.submedia.de)

Stampa: CAST - Industrie Grafiche - Moncalieri (TO)

Copie e duplicazioni solo se autorizzate dall'Editore

Materiale fotografico:

Alexandre Bailhache: pagina 2, 15, 18; Sabine Braun: copertina;  
challenge GmbH: pagina 24

Catrin Cohnen: copertina frontale interna, pagina 4, 5, 10, 11, 12, 16, 24,  
copertina posteriore interna; Christine Ellinger: pagina 16; Kim Fernald, Tim Gray:  
copertina frontale interna, pagina 7;

Michael Mueller: pagina 25; photocase.com: pagina 23;

Silicya Roth: copertina frontale interna, pagina 20, 21, 22, 30;

Deniz Saylan: pagina 9, 19, 28, 29; Arne Schneider: pagina 9, 14, 17, 21,

Hermann Schopferer: pagina 16;

Archivio WALA: pagina 6, 8, 26; Zuckerfabrik digital: copertina frontale interna,  
pagina 22, 26.

WALA®, WALA Logo®, viaWALA®, Dr.Hauschka®, Dr.Hauschka Med®,  
Dr.Hauschka CulturCosmetic®, CulturCosmetic® und Dr.Hauschka Design sono  
marchi registrati della Società WALA Heilmittel GmbH.



Franca Materia, del Servizio Clienti, si occupa delle richieste telefoniche e accoglie i visitatori nella sede di WALA in Dorfstrasse.



